



MEDFILM
festival
au MAROC

Méditerranée
une mer
de Cinéma

ÉDITION 2023

1-4 Juin
Renaissance
Rabat

8-11 Juin
ESAV
Marrakech



**MedFilm
Festival
au Maroc**



ÉVÈNEMENT ORGANISÉ PAR

**Association Methexis Onlus et Ambassade d'Italie au Maroc,
Istituto Italiano di Cultura di Rabat**

AVEC LA COLLABORATION DE

**Fondation HIBA, ESAV École Supérieure des Arts Visuels de Marrakech,
Cinéma Renaissance**

AMBASSADE D'ITALIE À RABAT

Armando Barucco

S.E. Ambassadeur

Federico Mozzi

Premier secrétaire

Annalisa Milone

Attachée administrative

Virginia Giannico

Attachée commerciale

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA DI RABAT

Carmela Callea

Directrice / Attachée aux Affaires Culturelles

Mohammed Hamza

Collaborateur Administratif

Imad Laoufir

Assistant Administratif

Yassin Zyani

Assistant Administratif

ASSOCIAZIONE METHEXIS ONLUS

Ginella Vocca

Présidente et directrice artistique

Alessandro Zoppo

Chargé de la programmation

Stella Biliotti

Chargée de l'organisation

Raffaella Spizzichino

Service de presse

Gianluca Abbate

Affiche graphique

Manuele Pollina

Graphisme et communication

Anthony Ettore

Responsable de la projection

Alberto Todini, Gian Marco Thiery

T.L.F. Srl Administration

Méditerranée, "mer du milieu" lieu de rencontre et d'échange de personnes, d'idées et de cultures.

Le MedFilm Festival célèbre sa deuxième édition au Maroc. C'est une grande fierté pour nous d'avoir partagé avec le Maroc, un pays auquel l'Italie est profondément liée en termes d'histoire, de culture et de personnes, un véritable joyau italien. Un festival qui, en près de trente ans, s'est imposé comme une plateforme privilégiée pour la promotion du cinéma méditerranéen, et qui a maintenant trouvé une seconde patrie sur la rive sud de la Méditerranée. Tout cela grâce à la passion et au travail extraordinaire de Ginella Vocca et de ses collaborateurs. Ginella a été la première à réaliser le potentiel du cinéma comme outil de dialogue entre les pays du "mare nostrum Al-Mutawasit". Son joyau a désormais acquis une dimension internationale, également reconnu par la Conférence des ministres de la culture de la Méditerranée à Naples, et constitue un événement qui fait honneur à la vocation méditerranéenne de l'Italie.

Avec la Directrice de l'Institut Culturel Italien de Rabat, Carmela Callea, nous avons voulu donner une continuité au Festival au Maroc, en reconnaissance du terrain fertile que le cinéma trouve dans le Royaume. C'est le résultat d'une tradition de grandes productions et d'une sensibilité particulièrement attentive et proche de la sensibilité italienne. C'est aussi pour cette raison que je suis particulièrement heureux que la deuxième édition du Festival se déroule à nouveau avec des partenaires et des amis qui

représentent le cœur vibrant de la culture marocaine : la Fondation Hiba, le Cinéma Renaissance et l'École Supérieure des Arts Visuels de Marrakech. Nous les remercions, ainsi que le Ministère de la Jeunesse, de la Culture et de la Communication, pour rendre possible des initiatives qui concrétisent l'aspiration commune italo-marocaine à regarder la Méditerranée comme un pont commun entre l'Europe et l'Afrique.

Le MedFilm Festival est désormais partie intégrante d'une saison culturelle italienne au Maroc articulée et multidimensionnelle, qui comprend le cinéma, l'art contemporain, le design, la musique, la danse et toutes les expressions de la culture italienne.

Le cinéma, en particulier, occupe à présent une position clé avec pas moins de trois festivals par an, qui sont aujourd'hui devenus des rendez-vous permanents. Le MedFilm au Maroc, en effet, mais aussi le Festival Il nuovo cinema italiano di Rai Cinema, consacré aux productions italiennes les plus récentes, et le Festival La Dolce Vita à Mogador, qui retrace la grande histoire de la cinématographie italienne. Une vision large du cinéma, qui englobe l'esprit de notre vision: offrir au public marocain le panorama le plus large et le plus étendu du meilleur de notre culture dans ses relations et ses déclinaisons avec la culture marocaine.

À cet égard, les cinéphiles remarqueront une merveilleuse anomalie : un festival consacré au cinéma méditerranéen et contemporain présente un classique des classiques: *Othello* d'Orson Welles.

Pourquoi ?

C'est un hommage au Maroc où ont été tournées certaines des plus belles scènes du film, notamment à Essaouira et El Jadida. C'est aussi une reconnaissance de la complexité de l'histoire méditerranéenne à travers la figure, historique et légendaire, du Maure de Venise, et la localisation de la tragédie dans la Chypre occupée par la République vénitienne. C'est aussi un symbole de l'excellence de nos institutions pour le travail extraordinaire réalisé par la Cineteca Nazionale dans la restauration du film. Et surtout, c'est un hom-

mage à la grande tradition du cinéma italien et à ses artisans : la photographie du film, l'élément qui contribue peut-être le plus à sa valeur culturelle et esthétique, a été confiée, à travers diverses vicissitudes, à certains des plus grands maîtres italiens de l'époque.

Othello est le conte des contes, parmi les nombreuses que son auteur a tirées de l'histoire et des mythes de l'Italie. Une caractéristique fondamentale du cinéma italien est sa capacité à raconter des histoires. Les histoires racontées dans le magnifique programme du MedFilm Festival sont nombreuses et variées: personnelles, engagées, politiques, magiques, surréalistes. Et la présence, parmi tant d'autres, d'une réalisatrice syrienne et d'un réalisateur iranien est une source de grande fierté pour avoir réussi à apporter deux témoignages aussi beaux et complexes au Maroc.

Un grand merci donc à nos partenaires et amis marocains qui nous accompagnent désormais en permanence pour le Med et dans nos activités culturelles: la Fondation Hiba, le Cinéma Renaissance et l'École Supérieure des Arts Visuels de Marrakech. La culture, c'est la complexité et le partage; des projets ambitieux comme celui-ci ne seraient pas possibles sans la contribution de certaines des institutions culturelles les plus importantes du Maroc. Un remerciement particulier à la Directrice de l'Institut Culturel Italien de Rabat, Carmela Callea, pour sa contribution fondamentale à la réalisation du Festival. Et surtout, merci à Ginella Vocca et à ses collaborateurs pour leur capacité à traduire en actions et en projets la vision de la Méditerranée en tant que lieu de rencontre et d'échange d'idées, de personnes et de cultures.

Armando Barucco

Ambassadeur d'Italie au Maroc

Méditerranée: une mer de culture

Je suis ravie de présenter la deuxième édition du MedFilm Festival au Maroc, un projet né d'une idée de S.E. Armando Baruco, Ambassadeur de l'Italie à Rabat et développé par moi, en collaboration avec tout le groupe de travail du festival, en étendant encore ses frontières culturelles pour cette deuxième édition.

Le MedFilm Festival au Maroc vise à renforcer l'image d'une Méditerranée qui retrouve sa force et son identité dans l'expression artistique, dans les cultures multiformes qui la rendent unique et très riche, favorisant la circulation d'artistes représentant toutes ses rives culturelles.

La sélection de cette deuxième édition offre la traditionnelle grande variété du cinéma de la région, couvrant tous genres et toutes formes: drame, comédie, documentaire et court métrage. Des auteurs confirmés sont accompagnés de nouveaux venus talentueux, pour un programme total de 13 œuvres, réunies par un dénominateur commun: la qualité.

MedFilm au Maroc a été réalisé grâce à l'alliance entre des institutions italiennes et des partenaires marocains, unis pour soutenir avec une conviction accrue un événement visant à "valoriser, à travers le cinéma, la vocation de la grande "mer du milieu" en tant que lieu de rencontre et d'échange de personnes, d'idées et de cultures".

Ginella Vocca

Présidente fondatrice du MedFilm Festival

INDICE

FILMS

| | |
|--|---------|
| Le otto montagne de Felix van Groeningen et Charlotte Vandermeersch | pag. 8 |
| Le vele scarlatte de Pietro Marcello | pag. 10 |
| Margini de Niccolò Falsetti | pag. 12 |
| Via Argine 310 de Gianfranco Pannone | pag. 14 |
| Carte postale de Asmae El Moudir | pag. 16 |
| Kurak Günler de Emin Alper | pag. 18 |
| Nezouh de Soudade Kaadan | pag. 20 |
| Ta farda de Ali Asgari | pag. 22 |
| Othello de Orson Welles | pag. 24 |

COURTS MÉTRAGES

| | |
|--|---------|
| À cœur perdu de Sarah Saidan | pag. 26 |
| By the Sea de Wisam Al Jafari | pag. 28 |
| Il barbiere complottista de Valerio Ferrara | pag. 30 |
| Warsha de Dania Bdeir | pag. 32 |

Le otto montagne *(Les Huit Montagnes)*

de Felix van Groeningen et Charlotte Vandermeersch



DRAME / 2022 / 147'

ITALIE, FRANCE, BELGIQUE

Acteurs: Luca Marinelli, Alessandro Borghi, Filippo Timi, Elena Lietti, Cristiano Sassella, Lupo Barbiero, Andrea Palma, Francesco Palombelli, Elisabetta Mazzullo

Scénario: Charlotte Vandermeersch et Felix Van Groeningen, d'après le roman de Paolo Cognetti

Image: Ruben Impens

Montage: Nico Leunen

Décor: Massimiliano Nocente

Costumes: Francesca Maria Brunori

Musique originale: Daniel Norgren

Son: Alessandro Palmerini

Producteurs: Mario Gianani, Lorenzo Gangarossa, Hans Everaert, Felix van Groeningen, Charlotte Vandemeersch, Stéphane Parthenay, Robin Boespflug-Vonier

Production: Wildside, Rufus/Menuetto, Pyramide Productions

Ventes internationales: Vision Distribution

SYNOPSIS

Pietro est un garçon de la ville, Bruno est le dernier enfant à vivre dans un village oublié du Val d'Aoste. Ils se lient d'amitié dans ce coin caché des Alpes qui leur tient lieu de royaume. La vie les éloigne sans pouvoir les séparer complètement. Alors que Bruno reste fidèle à sa montagne, Pietro parcourt le monde. Cette traversée leur fera connaître l'amour et la perte, leurs origines et leurs destinées, mais surtout une amitié à la vie à la mort. D'après le roman de Paolo Cognetti, l'histoire d'une amitié née entre deux enfants qui, devenus hommes, tentent de s'éloigner du chemin emprunté par leurs pères mais qui, en raison des vicissitudes et des choix auxquels ils doivent faire face, finissent toujours par revenir sur le chemin de la maison. Sélectionné en Compétition au Festival de Cannes 2022 où il reçoit le Prix du Jury. *Les Huit Montagnes* de Paolo Cognetti paru en 2016: il a reçu en Italie le Prix Strega, l'équivalent du Prix Goncourt, et en France il a obtenu le Prix Médicis du meilleur livre étranger. Le film a gagné quatre David di Donatello 2023: meilleur film, scénario adapté, photographie et son.

RÉALISATEURS

Née en 1983 en Belgique, diplômée du Studio Herman Teirlinck d'Anvers, Charlotte Vandermeersch débute en 2008 une prolifique carrière de comédienne. Pour le cinéma et la télévision, elle a notamment joué dans *Loft* de Erik Van Looy, *Belgica* de Felix Van Groeningen, *Adoration* de Fabrice du Wertz, ainsi que les séries *Deadline14/10*, *Deadline 25/05* et *Red Sonja*. Au théâtre, elle a travaillé avec les compagnies SKaGeN, Abattoir Fermé, Toneelhuis, Stan, De Roovers, Olympique Dramatique, ainsi qu'avec le collectif Lazarus dont elle est membre de 2013 à 2019. Né en 1977 en Belgique, diplômé de l'Académie Royale des Beaux-Arts de Gand, Felix Van Groeningen réalise *Steve + Sky* en 2004, *Dagen zonder lief* en 2007, puis en 2009 *La Merditude des choses*, présenté à la Quinzaine des Réalisateurs à Cannes. Suivront *Alabama Monroe* en 2012 (César du meilleur film étranger et nomination pour l'Oscar du meilleur film étranger), puis *Belgica* en 2016 et *Beautiful Boy* en 2018. Après avoir co-écrit *Alabama Monroe*, ils décident de co-écrire et co-réaliser *Les Huit Montagnes*.

Le vele scarlatte (*L'Envol*) de Pietro Marcello



DRAME / 2022 / 105'

FRANCE, ITALIE, ALLEMAGNE

Acteurs: Juliette Jouan, Raphaël Thiéry, Noémie Lvovsky, Louis Garrel, Yolande Moreau, Ernst Umhauer, François Négre, Natascha Wiese

Scénario: Pietro Marcello, Maurizio Braucci, Maud Ameline avec la collaboration de Geneviève Brisac, librement inspiré du conte *Les Voiles Écarlates* d'Aleksandr Grin

Image: Marco Graziaplena

Montage: Carole Lepage, Andrea Maguolo

Décors: Christian Marti

Costumes: Pascaline Chavanne

Musique: Gabriel Yared

Son: Erwan Kerzanet, Bruno Reiland, Olivier Guillaume

Direction artistique: Maria Giménez Cavallo

Producteurs: Charles Gillibert, Ilya Stewart, Michael Weber, Viola Fügen

Production: CG Cinéma, Avventurosa, Rai Cinema, Match Factory, Arte France Cinéma, ZDF, Les Films du Losange, Hype Film, Wise Pictures, Cinémage 16, Cinéaxe 13, avec le soutien de Eurimages, Région Normandie, Direzione generale Cinema e audiovisivo – Ministero della Cultura

Ventes internationales: Orange Studio

SYNOPSIS

Quelque part dans le Nord de la France, Juliette grandit seule avec son père, Raphaël, un soldat rescapé de la Première guerre mondiale. Passionnée par le chant et la musique, la jeune fille solitaire fait un été la rencontre d'une magicienne qui lui promet que des voiles écarlates viendront un jour l'emmener loin de son village. Juliette ne cessera jamais de croire en la prophétie, jusqu'à ce qu'elle rencontre un bel aviateur. Librement adapté du roman *Les Voiles écarlates* de l'écrivain soviétique Alexandre Grin, *L'Envol* est un passionnante conte populaire, musical et historique, à la limite du réalisme magique. Présenté comme Film d'ouverture à la Quinzaine des Réalisateurs au Festival de Cannes 2022 et lauréat du Prix de la meilleure réalisation à Festival de Cine Europeo de Sevilla 2022. Marcello l'a défini comme un film féminin: "Maintenant que *L'Envol* est terminé, et que je le regarde comme un spectateur, je suis le premier à être surpris par cette évolution dans ma trajectoire. C'est bien pour cela qu'on fait des films : pour évoluer, changer, tenter de nouveaux chemins. *L'Envol*, qui d'un côté nous transporte vers le passé, peut d'autre part être vu comme un film tout à fait moderne, anti-patriarcal. C'est un film qui se met du côté des femmes."

RÉALISATEUR

Diplômé de l'Académie des beaux-arts de Naples, Pietro Marcello fait ses débuts en 2000 comme assistant réalisateur pour le documentaire *Gennarino* de Leonardo Di Costanzo. En 2007 il tourne *Il passaggio della linea*, documentaire tourné de nuit sur les trains express italiens. Après plusieurs courts métrages dans les années 2000, avant de signer son premier long, le documentaire dramatique *La bocca del lupo*, qui remporte le Festival du film de Turin puis le Nastro d'Argento, le David di Donatello du meilleur documentaire et lui vaut une reconnaissance instantanée de la critique internationale. En 2011 il présente deux documentaires à la Mostra de Venise: *Il silenzio di Pelešjan*, sur le réalisateur d'avant garde Artavazd Pelechian, et *Marco Bellocchio, Venezia 2011*, un bref portrait du réalisateur Marco Bellocchio. Ses films suivants, dont *Bella e perduta* (2015), l'installent dans la catégorie des documentaristes les plus inventifs de sa génération. Mais c'est surtout avec *Martin Eden* (2019), son premier film de fiction adaptation du roman de Jack London, que le grand public découvre son talent.

Margini de Niccolò Falsetti



COMÉDIE / 2022 / 91'

ITALIE

Acteurs: Francesco Turbanti, Emanuele Linfatti, Matteo Creatini, Silvia D'Amico, Nicola Rignanese, Valentina Carnelutti, Paolo Cioni, Aurora Malianni

Scénario: Niccolò Falsetti, Francesco Turbanti, Tommaso Renzoni

Image: Alessandro Veridiani

Montage: Stefano De Marco, Roberto Di Tanna

Décors: Vito Giuseppe Zito

Costumes: Ginevra De Carolis

Musique: Alessandro Pieravanti

Producteurs: Alessandro Amato, Luigi Chimienti, Antonio Manetti, Marco Manetti

Production: Disparte, Manetti Bros. Film, Rai Cinema, avec le soutien du MiC, Programma Sensi Contemporanei – Toscana per il Cinema, Regione Lazio

Ventes internationales: Fandango

SYNOPSIS

Grosseto, commune dans le sud de la Toscane, 2008. Edoardo, Iacopo et Michele traînent leur ennui et leurs frustrations dans la ville qui paresse dans son provincialisme. Ils ont formé un groupe punk qui ne trouve que peu d'occasions de se produire, et devant des auditoires indifférents. L'occasion de leur vie se présente : ils sont sollicités pour se produire à Bologne en ouverture du concert d'un groupe punk hardcore américain célèbre, Defense. Hélas, le concert est annulé. Aussi l'idée un peu folle leur vient-elle d'organiser le concert à Grosseto. Mais il y a loin de la coupe aux lèvres : la municipalité ne subventionne pas, trouver une salle adaptée et le matériel de sonorisation est extrêmement compliqué, de plus il faut payer les billets d'avion des musiciens. Avec une bonne dose d'imagination, d'improvisation et de désinvolture, le rêve se réalise. Les punks américains débarquent à Grosseto et le concert a bien lieu. Mais les lendemains de fête sont souvent migraineux. Présenté en Compétition à la Semaine de la Critique de Venise 2022, seul titre italien de la section et lauréat du Prix du Public.

RÉALISATEUR

Né en 1987, Niccolò Falsetti est réalisateur, auteur, scénariste et fondateur du collectif d'auteurs ZERO. Après le documentaire *Erasmus 24_7* (2013) et les campagnes *Doubt Made in Italy* et *#coglioneNO*, il a travaillé dans le domaine de la publicité, signant plus d'une centaine de spots publicitaires et de contenus de marque pour Ford, Smart, Poste Italiane, Ringo, Maxibon, Star, Legambiente, Save the Children et bien d'autres. Il a collaboré avec Filmauro en produisant les séries *Lo Staggista* (2015) et *Grazie al Klaus* (2016), toutes deux diffusées sur Sky Uno et TV8 et distribuées en ligne sur Sky et RDS. Il a écrit et réalisé des vidéos musicales pour Danomay, Levante et Il Muro del Canto et a été coréalisateur, avec Manetti Bros, de la vidéo musicale *Duri da batte* de Max Pezzali, Nek et Francesco Renga. Il a remporté le 48Hours Film Project à Rome en 2018 avec le court métrage *La guerra fredda* et en 2017 avec *That's La Vie*. Au fil des ans, il a collaboré à plusieurs projets de Manetti Bros, devenant leur deuxième unité dans la série *L'ispettore Coliandro* et le film *Diabolik* (2021). *Margini* c'est son premier long-métrage, née de l'idée de "parler de façon originale de notre génération, de la province, de l'engourdissement qu'elle provoque et de sa poésie, mais surtout du conflit entre ces deux faces qui nous a toujours amusés."

Via Argine 310 de Gianfranco Pannone



DOCUMENTAIRE / 2022 / 70'

ITALIE

Acteur: Alessandro Siani

Scénario: Gianfranco Pannone

Image: Tarek Ben Abdallah

Montage: Erika Manoni

Musique: Daniele Sepe

Son: Luca Vitiello

Producteurs: Massimo Di Rocco, Luigi Napoleone

Production: Bartlebyfilm, Rai Cinema, AAMOD
Fondazione Archivio Audiovisivo del Movimento
Operaio e Democratico

SYNOPSIS

Pendant douze mois, avec la voix narratrice de l'acteur napolitain Alessandro Siani, l'histoire de la lutte des anciens travailleurs de Whirlpool à Naples - Ponticelli, qui s'est terminée par le licenciement de 316 travailleurs après la fermeture brutale du site. Trois ans plus tôt, ces mêmes travailleurs avaient donné vie avec ténacité à la garnison 'Whirlpool - Naples n'abandonne pas' qui existe encore aujourd'hui, dans l'ancienne zone de travail, dans cette Via Argine, une adresse historique, qui a abrité pendant des décennies l'usine de la multinationale américaine de machines à laver. Des espoirs, des craintes, des désirs et beaucoup de colère prennent vie grâce aux témoignages de certains travailleurs mobilisés. Leurs histoires, partagées entre la peur légitime de perdre leur emploi et l'inquiétude pour leurs enfants dans une ville où, plus qu'ailleurs, la précarité est une réalité, deviennent un instantané de la crise de la centralité des travailleurs dans l'imaginaire de la société italienne et dans l'horizon stratégique des forces politiques. Présenté comme événement spécial au Fête du Cinéma de Rome 2022 et gagnant du prix Cinéma et Travail aux Nastri d'Argento 77.

RÉALISATEUR

Né à Naples en 1963, Gianfranco Pannone réalise depuis plus de trente ans des films documentaires avec lesquels il a obtenu des prix en Italie et en Europe. Ruban d'argent spécial en 2017 et prix UNESCO en 2019, ses œuvres incluent *Piccola America* (1991), *Lettere dall'America* (1995), *L'America a Roma* (1998), *Pomodori* (1999), *Latina / Littoria* (2001), *Cronisti di strada* (2006), *Il sol dell'avvenire* (2008), *Ma che storia...* (2010), *Ebrei a Roma* (2012), *Sul vulcano* (2014), *L'esercito più piccolo del mondo* (2015), *Lascia stare i santi* (2016), *Mondo Za* (2018), *Scherza con fanti* (2019) et *Onde radicali* (2021). Après *Via Argine 310*, il a tourné *Ok Boomer!* (2023) en collaboration avec Andrea Gropplero di Troppenburg. Il enseigne la réalisation au Master en cinéma et télévision de l'Université Suor Orsola Benincasa de Naples et le cinéma du réel au Centre expérimental de cinématographie de Rome. Pannone a défini *Via Argine 310* un documentaire militant qui "essaie d'aller droit au cœur en suivant les travailleurs dans leurs actions quotidiennes, avec laquelle il a surtout voulu écouter une histoire qui frappe aussi par le silence dans lequel elle est plongée depuis des années, et qui méritait une approche éthique et non invasive."

Carte postale (*Postcard*) de Asmae El Moudir



DOCUMENTAIRE / 2020 / 83'
MAROC, QATAR

Interpètes: Oum El Eid Oulkadi, Touda Oulkadi, Aicha Farid, Fatma Farid, Mohammed Oulkadi

Scénario: Asmae El Moudir

Image: Asmae El Moudir, Amine Belhouchat, Merouane Tiriri

Montage: Maria Mocpat, Asmae El Moudir

Musique originale: Aljazeera Network

Son: Mohamed Mouilid

Producteurs: Asmae El Moudir, Mohamed Elmongy

Production: Insight Films, Aljazeera Documentaire

SYNOPSIS

Lorsque la réalisatrice Asmae El Moudir trouve une vieille carte postale d'un village de montagne parmi les affaires de sa mère, elle donne vie à une histoire remarquable. L'image représente Zawia, le village marocain que sa mère a quitté lorsqu'elle était enfant et où elle n'est jamais retournée. Asmae décide de se rendre dans cet endroit isolé. À Zawia, où le temps semble s'être arrêté, elle se lance dans une quête du passé de sa mère, et donc du sien. Elle établit des liens personnels avec les femmes et les jeunes filles du village ; l'une des jeunes filles est Oum. Plus la réalisatrice apprend à la connaître, elle et sa famille, plus elle se rend compte à quel point sa vie aurait été différente si sa mère était restée au village. Ce qui commence comme un voyage intime et personnel à la recherche des racines de sa famille, se transforme en une histoire universelle sur l'émancipation, la migration et le désir humain d'appartenir à une communauté. Comme l'a expliqué El Moudir, "en feuilletant un livre que je lisais, je suis tombée sur une carte postale montrant plusieurs villages dispersés sur les montagnes... c'était le point de départ. On dirait que c'est un souvenir ordinaire d'un paysage touristique. Pourtant cette carte avait toute une histoire... Ce film est un voyage spirituel au premier endroit ayant accueilli ma mère".

RÉALISATEUR

La cinéaste marocaine Asmae El Moudir est diplômée de l'ISCA de Rabat et de l'université Abdelmalek Essaâdi en études cinématographiques et audiovisuels. Elle est réalisatrice de courts métrages et de documentaires en freelance avec des boîtes de production au Maroc et à l'étranger. Asmae a réalisé trois court-métrages de fiction et a étudié à La Fémis où elle a produit *Thank God It's Friday* (2017), oeuvre qui a remporté le plus de prix de sa carrière. Mettre en scène sa famille dans une chronique sur le couscous du vendredi et l'histoire de son oncle communiste Merzouk lui a permis d'appréhender le sujet de la répression politique durant les années qui ont assombri le Maroc. En 2014, Asmae a créé la société de production cinématographique Insight Films, puis a réalisé et produit son premier long métrage *Carte postale*, sélectionné entre autres à IDFA, Visions du Réel, Durban et MAAF. Son deuxième long-métrage, *La Mère de tous les mensonges*, une co-production marocogermano-qatarie, est sélectionné dans la section Un certain regard du Festival de Cannes 2023.

Kurak Günler (*Burning Days*) de Emin Alper



THRILLER / 2022 / 129'
**TURQUIE, FRANCE, ALLEMAGNE, PAYS-BAS,
GRÈCE, CROATIE**

Acteurs: Selahattin Paşali, Ekin Koç, Erol Babaoğlu,
Selin Yeninci, Erdem Şenocak, Sinan Demirer

Scénario: Emin Alper

Image: Christos Karamanis

Montage: Özcan Vardar, Eytan İpeker

Décors: Nadide Argun

Costumes: Öykü Ersoy

Musique: Stefan Will

Son: Krešimir Rodi

Producteurs: Nadir Öperli, Kerem Çatay, Fatih Sakız,
Laurent Lavolé, Viola Fügen, Michael Weber, Stienette
Bosklopper, Maarten Swart, Yorgos Tsourgiannis, Anita Juka

Production: Ay Yapim, Liman Film, Gloria Films
Production, Match Factory Productions, Circe Films,
Horsefly Productions, 4 Films, Zola Yapim, avec le
soutien de Republic of Turkey Ministry Of Culture And
Tourism General - Directorate of Cinema, Centre
National du Cinéma et de L'image Animée / Institut
français, The Netherlands Film Fund, Moin Film Fund
Hamburg Schleswig-Holstein, The Croatian
Audiovisual Centre, Greek Film Center

Ventes internationales: The Match Factory

SYNOPSIS

Emre, un jeune procureur déterminé et inflexible vient d'être nommé dans une petite ville reculée de Turquie. À peine arrivé, il se heurte aux notables locaux bien décidés à défendre leurs privilèges par tous les moyens même les plus extrêmes. Présenté dans la section Un certain regard du Festival de Cannes 2022 et en Compétition au MedFilm, où il a remporté le Prix spécial du Jury. Inspirée par les récentes expériences politiques de la Turquie, Alper explique que "on peut toujours avoir le courage et l'envie de se battre contre des politiciens corrompus et autoritaires, mais quand on voit que ces gens sont populaires et qu'ils sont réélus par le peuple encore et encore, on se sent désespéré, et isolé. Et puis, après un certain temps, on sent que l'on doit surmonter sa dépression et recommencer à se battre, jusqu'au prochain échec. Ces dernières années, nous avons été pris dans un cercle vicieux de ce genre. Non seulement mon pays, mais plusieurs autres connaissent des expériences similaires. J'ai donc décidé d'écrire une histoire pour dépeindre ce cas presque universel et transmettre la solitude des gens qui sont consternés par la montée des populismes autoritaires."

RÉALISATEUR

Emin Alper est né en 1974 à Konya (Anatolie Centrale). Formé en économie et en histoire à l'Université Bogazici-Istanbul, il est titulaire d'un doctorat en histoire moderne turque. Après les courts métrages *Mektup* (2005) et *Rifat* (2006), son premier film, *Derrière la colline (Tepenin Ardi)* obtient en 2012 au Festival de Berlin le Prix Caligari du meilleur film de la section Forum et une mention spéciale au prix du meilleur premier film toutes sections confondues. Suivent *Abluka - Suspensions (Abluka)*, récompensé en 2015 du Prix spécial du Jury au Festival de Venise, puis *A Tale of Three Sisters (Kiz Kardesler)*, en compétition au Festival de Berlin 2019 et au MedFilm Festival. Ainsi que son quatrième long métrage *Burning Days (Kurak Günler)*, il a réalisé pour la télévision *Alef*, série policière originale commandée par Blu TV en Turquie et FX Network, classée parmi les 15 meilleures séries internationales en 2020 par Variety. Emin Alper est également depuis février 2021 le programmeur artistique de la toute nouvelle Cinéma-thèque d'Istanbul.

Nezouh de Soudade Kaadan



COMÉDIE DRAMATIQUE / 2022 / 103'
SYRIE, ANGLETERRE, FRANCE

Acteurs: Hala Zein, Kinda Aloush, Nizar Alani, Samir Almasri, Darina Al Joundi, Nabil Abousalih, Samer Seyyid Ali

Scénario: Soudade Kaadan

Image: Helene Louvart, Burrak Kanbir

Montage: Soudade Kaadan, Nelly Quettier

Décors: Osman Ozcan

Costumes: Selin Sözen

Musique: Rob Lane, Rob Manning

Son: Thomas Robert, Paul Davies

Effets visuels: Ahmed Yousry

Producteurs: Yu-Fai Suen, Soudade Kaadan, Marc Bordure

Production: Berkeley Media Group, Kaf Production, Ex Nihilo

Distribution MENA: MAD Solutions

Ventes internationales: mk2 Films

SYNOPSIS

Au cœur du conflit syrien, Zeina, 14 ans, et ses parents sont parmi les derniers à encore vivre dans leur quartier assiégé de Damas. Lorsqu'un missile fait un trou béant dans leur maison, Zeina découvre une fenêtre qui ouvre sur un monde de possibilités inimaginables. Elle aime dormir à la belle étoile et se lie d'amitié avec Amer, un voisin de son âge. Quand la violence des combats s'intensifie, Zeina et ses parents sont poussés à partir, mais son père est déterminé à rester dans leur maison. Il refuse d'être un réfugié. Confrontées à un dilemme de vie ou de mort, Zeina et sa mère doivent prendre une décision. Présenté dans la section Orizzonti de Venise 2022 (lauréat du Prix du Public Giorgio Armani) et Hors Compétition au MedFilm, où il a remporté le prix Droits humains attribué par Amnesty International. *Nezouh* n'est pas un film ordinaire sur les réfugiés syriens: comme l'explique la réalisatrice, "j'ai essayé de montrer aux spectateurs que les réfugiés syriens sont comme eux. La famille pourrait être n'importe quelle famille à travers le monde confrontée à un dilemme en temps de guerre : faut-il rester ou tout abandonner ?".

RÉALISATEUR

Soudade Kaadan est une réalisatrice syrienne née en 1979. Elle étudie la critique de théâtre à l'Institut Supérieur Dramatique de Damas, puis la réalisation à l'Université St Joseph de Beyrouth (Liban). En 2018, après les courts métrages *Madeenatain wa sijn* (2008) et *Besieged Bread* (2016) et les documentaires *Saqf Dimashq wa hykayat al jannah* (2010) et *Obscure* (2017), elle tourne son premier long métrage, *Le jour ou j'ai perdu mon ombre*, qui remporte le Lion du futur au festival de Venise. L'année suivante, son court métrage *Aziza* est récompensé du Grand Prix du Jury au festival de Sundance. *Nezouh* est son deuxième long métrage de fiction. Quand a gagné le Lion du futur, Soudade a déclaré que cette récompense était pour la Syrie pourquoi "c'est aussi une reconnaissance du fait que nous pouvons raconter des histoires différentes : cela prouve aussi que parfois, la vie peut être juste et que quand on emprunte un sentier moins battu, on peut se retrouver avec un Lion."

Ta farda (*Juste une nuit / Until Tomorrow*)

de Ali Asgari



DRAME / 2022 / 86'
IRAN, FRANCE

Acteurs: Sadaf Asgari, Ghazal Shojaei, Babak Karimi, Amirreza Ranjbaran, Nahal Dashti, Mohammad Heidari

Scénario: Ali Asgari, Alireza Khatami

Image: Roozbeh Rayga

Montage: Ehsan Vaseghi

Costumes: Mohammad Hossein Karimi

Musique: Ali Birang

Son: Hossein Ghourchian

Producteurs: Niki Karimi, Raphaëlle Delauche, Nicolas Sanfaute, Ali Asgari, Jean-Charles Mille

Production: Silk Road Productions, Novoprod, Taat Films, Premium Films

Ventes internationales: MPM Premium

SYNOPSIS

Fereshteh, jeune étudiante vit seule à Téhéran avec son bébé. Lorsque ses parents, qui ignorent sa situation, lui annoncent leur venue imminente, Fereshteh n'a que très peu de temps pour trouver à qui confier sa fille. Accompagnée de sa fidèle amie Atefeh, venue la soutenir, elle n'essuie que refus et désistements. Personne ne veut prendre cette responsabilité. Même juste pour une nuit... Sélectionné dans la section Panorama de la Berlinale et lauréat du Prix Amore e Psiche en tant que Meilleur Film au MedFilm Festival 2022, une "étude de la génération du millénaire et comment ils réexaminent le système de valeurs en Iran". Asgari explique que "cette période actuelle est un moment transitoire et important de l'histoire de l'Iran. Tout se digitalise, devient virtuel. La distance et la rupture entre cette génération et les précédentes est encore plus marquée. Mon cinéma n'est pas à proprement parler de nature documentaire car j'aime profondément raconter des histoires et des drames intimes... Je m'imagine le spectateur de demain, celle ou celui qui verra ce film dans 25 ans et qui pourra s'apercevoir à quel point les choses ont changé".

RÉALISATEUR

Né à Téhéran en 1982, Ali Asgari est une figure importante du cinéma Iranien avec plus de 200 prix reçus. Deux de ces court-métrages, *Plus de deux heures* (2013) et *Silence* (2016), furent nominés pour la Palme d'or du court métrage du Festival de Cannes et *The Baby* (2014), était en compétition à la Biennale de Venise en 2014. Les films d'Ali Asgari parlent des vies précaires à la marge de la société iranienne. Son 1er film *Disappearance* (2017), a été développé à la résidence de Cinéfondation du Festival de Cannes et les premières mondiales du film ont eu lieu à la Mostra de Venise et au festival international du film de Toronto en 2017. Ali Asgari est membre de l'Académie du cinéma et des Sciences. *Juste une nuit* est son second long métrage. Le prochain film *Terrestrial Verses*, réalisé avec le scénariste Alireza Khatami, est très attendu dans la sélection Un certain regard du Festival de Cannes 2023.

Othello (*The Tragedy of Othello*) de Orson Welles



DRAMA / 1951 / 97'

MAROC, ITALIE, FRANCE

Acteurs: Orson Welles, Micheál Mac Liammóir, Suzanne Cloutier, Robert Coote, Michael Laurence, Hilton Edwards, Fay Compton, Joan Fontaine

Scénario: Orson Welles, Jean Sacha, d'après le pièce *Othello*

Image: Anchise Brizzi, G.R. Aldo, George Fanto

Montage: Renzo Lucidi, Jean Sacha, John Shepridge, William Morton

Décors: Alexandre Trauner

Costumes: Maria De Matteis

Musique: Francesco Lavagnino, Alberto Barberis

Producteur: Orson Welles

Production: Mercury, Scalera Film

Source de la copie: Cineteca Nazionale | CSC, Shout Factory

SYNOPSIS

À l'époque des Républiques maritimes, Othello, le Maure de Venise, est envoyé par le doge pour défendre la forteresse de Chypre contre les Turcs, après son mariage avec la belle et noble Desdémone. Ayant choisi Cassio comme assistant, Othello provoque l'envie et la jalousie du perfide Iago, qui commence à douter de la fidélité de sa femme. Par un artifice, le sournois Iago crée l'incident du mouchoir de Desdémone. Le naïf Othello le croit alors et, fou de jalousie, étouffe sa femme avec un oreiller. Mais la vérité éclate et Iago est démasqué et condamné à mort. Cependant, Othello ne peut résister à ses remords et se suicide. Tourné entre 1948 et 1950 en noir et blanc au Maroc à Essaouira, le film de Orson Welles d'après la pièce de William Shakespeare est un miracle comme le cinéma en a rarement produit. Primé à Cannes 1951, *Othello* - à l'opposé de *Macbeth* tourné en une vingtaine de jours dans des décors de studio - a été réalisé sur plus de deux ans entre l'Italie et l'Afrique du Nord. Un film terriblement vivant qui porte indélébilement les stigmates de sa genèse chaotique, présenté en version restaurée par la Cineteca Nazionale, la plus importante cinémathèque d'Italie et l'une des plus importantes d'Europe et du monde.

RÉALISATEUR

Fils d'une pianiste et d'un inventeur et voyageur, Orson Welles est unanimement et immédiatement reconnu comme un génie du cinéma. Artiste précoce et polymorphe, farouchement épris de son indépendance, amateur de cigares, de tauromachie et d'illusionnisme, Welles a signé chefs-d'œuvre comme *Citizen Kane*, *La Splendeur des Amberson*, *Le Criminel* et *La Dame de Shanghai*. Après la sortie désastreuse de *Macbeth*, Welles entame sa seconde partie de carrière de cinéaste et devient un réalisateur nomade, constamment à la recherche de financement aux quatre coins du globe pour produire des films internationaux, fauchés et tournés dans des conditions proches de l'amateurisme. C'est ainsi qu'il commença son *Othello*: Welles parvient à faire résonner comme jamais le drame shakespearien, qui respire l'air du réel. Avec d'authentiques ruines antiques de la Méditerranée, il reconstitue les ruines de l'âme. Contrairement à tous les autres films tirés de l'œuvre du grand dramaturge, Welles ne l'adapte pas. Il fait beaucoup mieux: il la retranscrit esthétiquement en détournant et s'appropriant l'expressionnisme allemand, le formalisme russe et le néoréalisme italien.

À cœur perdu de Sarah Saidan



ANIMATION / 2022 / 15'

FRANCE

Voix: Saeed Mirzaei, Taha Moghani, Shahriar Sadr, Cécile Arnaud, Pierre-Alexis Touzeau

Scénario: Sarah Saidan, Simon Serna

Animation: Francesca Marinelli, Xavier Siria, Milena

Mardos, Adèle Hamain

Décors: Chloé Gérard

Musique: Pierre Oberkamp

Producteurs: Jérôme Barthélemy, Camille Conde, Daniel Sauvage

Production: Caïmans Productions, avec le soutien de ARTE, CNC, Mairie de Paris, CICLIC, PROCIREP ANGOA

SYNOPSIS

Omid est un immigré iranien, venu s'installer en France avec sa famille. Un soir, dans la rue, il se fait agresser et poignarder en plein cœur. Mais Omid se relève ! A l'hôpital, le diagnostic des médecins est formel : il n'a pas de cœur. Serait-il resté en Iran ? Présenté au Festival de Clermont-Ferrand 2022 dans la Compétition nationale, sélectionné au DOK Leipzig 2022 dans le programme Kids DOK, lauréat du Prix Cocone M au BIAF de Bucheon, du Prix du Public au Festival de Cinéma en Vivarais et du Prix du Meilleur court-métrage au Festival Le Chouette, présenté en Compétition au MedFilm Festival 2022 où il a remporté le Prix du Jury Universitaire Jeunes en tant que meilleur court-métrage. Une comédie animée qui mixe persan, couleurs, dessins, émotions et évoque avec poésie et humour les difficultés propres à l'immigration à savoir la maîtrise du français - langue ô combien compliquée - mais aussi le déracinement et le choc des cultures.

RÉALISATEUR

Née en Iran, Sarah Saidan entame en 2002 des études d'arts graphiques dans son pays. Elle effectue dans le même temps un master en animation à l'université d'arts de Téhéran et mène à bien plusieurs courts métrages dans le cadre de ses études, parmi lesquels *Fale Ghahveh* et *Risheh* (2002). Elle se découvre à cette occasion une passion pour l'animation et décide d'intégrer l'école de la Poudrière à Valence. À l'issue de cette formation, elle réalise en 2011 *Quand le chat est là...* Découvrant un jour, grâce aux informations sportives de son pays, le fait que les sauveteuses iraniennes sont les seules femmes à pouvoir participer à une compétition internationale, elle réalise l'animation *Beach Flags* (2014), en hommage à ces courageuses athlètes. Le film obtient le Prix Sacem de la meilleure composition musicale et le Prix du jury jeune, ex-aequo, au Festival national du film d'animation de Bruz en 2014, avant de se voir présenté à Clermont-Ferrand en compétition nationale l'année suivante. S'engageant toujours en faveur de l'égalité des genres, Sarah Saidan réalise le premier épisode de la série *Culottées*, inspirée de la bande dessinée de Pénélope Bagieu, qui redonne une visibilité aux figures féminines majeures de notre Histoire.

By the Sea de Wisam Al Jafari



DRAME / 2022 / 12'

PALESTINE

Acteurs: Yasmin Shalalkeh, Ward Al Kurdi, Emile Saba

Scénario: Wisam Al Jafari

Image: Ibrahim Handal

Montage: Wisam Al Jafari, Ibrahim Handal

Décors: Sofia Jadallah

Musique: Tareq Abu Salameh

Son: Issam Rishmawi

Producteurs: Wisam Al Jafari, Abdelfattah Abusrour

Ventes internationales: La Distributrice de Films

SYNOPSIS

Luttant à la fois contre l'occupation et la pandémie, une femme, seule avec son fils, insiste pour avoir un semblant de normalité en préparant un gâteau pour marquer une occasion spéciale. Ce film est une vision originale de la lutte d'une femme pour garder sa famille unie dans des circonstances inhabituelles et contre toute attente. Présenté en compétition au MedFilm Festival 2022, au Festival du film arabe de Malmö et au Festival du film de la mer Rouge, *By the Sea* est le deuxième chapitre de la odyssée du cinéaste palestinien Wisam al-Jafari d'un camp de réfugiés. "Nous, jeunes réalisateurs et cinéastes, essayons de faire de notre mieux pour raconter des histoires issues de notre réalité. À partir de ces petits incidents, nous construisons une histoire plus large," observe-t-il.

RÉALISATEUR

Wisam Al Jafari est né en 1992 dans le camp de réfugiés de Dheisheh, à Bethléhem. Il découvre la photographie lors d'un atelier scolaire de l'UNRWA à 15 ans. Pendant ses études de cinéma à l'Université Dar Al-Kalima de Bethléhem et son diplôme en poche, Wisam travaille sur de nombreux films en tant qu'assistant-réalisateur, régisseur, assistant-caméra et ingénieur du son. Lui-même réalise *Congratulations for the New Wall Paint* (2017) et des films expérimentaux *Wall et Mask* (2018). En 2019, *Ambience* est un des 17 courts-métrages étudiants sur 2'000 choisis par Cinéfondation au Festival de Cannes. "En tant que 3e génération, j'ai essayé d'exprimer ma vie quotidienne dans un camp de réfugiés, dans l'espoir de changer l'image stéréotypée de 'lieu de vie pauvre ou ignorant'. Le camp n'est pas un obstacle à la production artistique et culturelle. Malgré l'absence d'intimité, le bruit constant des voisins ou des bombes, les coupures d'électricité, c'est un lieu d'inspiration pour les jeunes. Le camp est capable de créer la vie à partir de rien, pour poursuivre un idéal, s'il existe." Il réalise *By the Sea* pendant le confinement de 2021. *Du corbillard à la dernière maison du bonheur* est le titre probable du long-métrage qu'il prépare actuellement.

Il barbiere complottista de Valerio Ferrara



COMÉDIE / 2022 / 19'

ITALIE

Acteurs: Lucio Patanè, Maria Pia Timo, Simone Rinaldi, Bruno Pavoncello, Ilir Jacellari, Beatrice Modica, Fabio Morici, Antonello Tortu, Stefania Visconti, Michele Sallicandro

Scénario: Valerio Ferrara, Alessandro Logli, Matteo Petecca

Image: Andrea Pietro Munafò

Montage: Diego Bellante

Décor: Nike Paolucci

Costumes: Stefano Caminiti

Musique: Alessandro Speranza

Son: Filippo Telleschi

Producteurs: Lorenzo Lattanzi, Massimo Rossetti

Production: CSC - Centro Sperimentale di Cinematografia

Ventes internationales: Premiere Film

SYNOPSIS

Dans un quartier populaire de Rome vit un barbier adepte de théories du complot. Il est la risée de tout le monde, en famille et au travail. Personne ne le prend au sérieux jusqu'au jour où il est arrêté par la police. Une histoire de famille à travers la parabole d'un homme qui, pour recevoir l'attention et l'affection de ses proches, finit par contaminer toute la communauté d'un quartier avec la maladie de la conspiration. Ferrara explique que "*Il barbiere complottista* est un petit conte urbain, l'histoire d'un homme et de ses obsessions." Présenté au Festival de Cannes, il a remporté le Premier Prix de La Cinéf 2022. En Italie le courts-métrage est candidat aux David di Donatello et Nastri d'Argento.

RÉALISATEUR

Né à Rome en 1996, Valerio Ferrara est diplômé en histoire de l'art et en arts du spectacle à l'université Sapienza de Rome, après un diplôme classique et des années d'étude du piano et de la composition. Il a étudié la réalisation au Centro Sperimentale di Cinematografia de Rome et, ces dernières années, a travaillé comme assistant réalisateur de Marco Bellocchio. Son court métrage *Notte romana* (2021) a été présenté en compétition à la Settimana della Critica de la Mostra de Venise et a été sélectionné pour les prix David di Donatello et Nastri d'Argento. *Il barbiere complottista*, son court métrage de fin d'études au CSC, est également sur le point de devenir son premier long métrage qu'il prépare actuellement.

Warsha de Dania Bdeir



DRAME / 2022 / 16'
LIBAN, FRANCE

Acteurs: Khansa, Kamal Saleh, Hassan Aqqoul

Scénario: Dania Bdeir

Image: Shadi Chaaban

Montage: Ali J. Dalloul

Décors: Perrine Villemur, Rita Chaghoury

Effets visuels: La Planète Rouge

Musique: Hello Psychaleppo

Son: Régis Diebold, Mathieu Z'Graggen

Producteurs: Coralie Dias, Pierre Sarraf, Carine Ruzniewski

Production: Inter Spinax Film, Né à Beyrouth Films, GoGoGo Films

Ventes internationales: Front Row Filmed Entertainment

SYNOPSIS

Mohammad, un migrant syrien, travaille sur un chantier de construction à Beyrouth. Ce jour-là, quelque chose le pousse à se porter volontaire pour conduire la grue la plus haute et la plus dangereuse du Liban. Loin des regards, à une centaine de mètres au-dessus du sol, il peut enfin se montrer tel qu'il est vraiment. Lauréat du meilleur court métrage au Sundance Film Festival 2022, nominé aux Oscars 2023 pour le meilleur court métrage en prise de vue réelle, lauréat du Methexis Award pour le meilleur court métrage au MedFilm Festival 2022. Comme l'explique la réalisatrice, "je savais que je voulais raconter l'histoire d'un grutier. Je traversais une phase où j'avais un engouement pour leur vie quotidienne et leurs perspectives qui dominaient la ville. Alors que cette idée ruminait dans ma tête, j'ai eu la chance d'assister à une performance d'un incroyable artiste multi-talentueux et non-conformiste appelé Khansa. Après la performance, lui et moi avons discuté pendant des heures et je lui ai parlé du film que je préparais dans ma tête. Nous avons commencé à nous demander : et si le grutier cherchait là-haut, dans cette cabine, l'espace et l'intimité nécessaires pour s'affranchir des normes de genre et s'exprimer véritablement, d'une manière qu'il ne peut pas faire dans sa vie quotidienne."

RÉALISATEUR

Dania Bdeir est une auteure-réalisatrice plusieurs fois primée en festival qui entretient avec son pays d'origine, le Liban, une relation intense d'amour/haine. C'est dans ce pays qu'elle trouve à la fois son plus grand chagrin et sa plus profonde inspiration. Dania a un Master en réalisation de La Tisch School of the Arts de New-York. Son court-métrage de fin d'études, *In White*, qui a reçu une aide du Spike Lee Production Fund, a eu son avant-première mondiale au Festival du Court Métrage de Clermont -Ferrand et a été projeté au BFI London Film Festival, à l'Uppsala International Short Film Festival, et dans plus de trente autres festivals à travers le monde. En février 2019 Dania a été sélectionnée aux Berlinale Talents et a participé à la Short Film Station de la Berlinale avec son court métrage *Warsha*. Elle vit actuellement entre New-York et Dubaï et développe son premier long métrage, *Pigeon Wars* qui a été sélectionné au DFI Hezaya Screenwriting lab organisé en collaboration avec le Torino Film Lab.



PROGRAMME DES PROJECTIONS

1-4 JUIN 2023

CINÉMA RENAISSANCE RABAT

JEUDI 1

h. 20 *Le otto montagne*

Version originale italienne avec sous-titres en français

VENDREDI 2

h. 18:30 *Via Argine 310*

Version originale italienne avec sous-titres en anglais

h. 20:30 *Le vele scarlatte*

Version originale en français

SAMEDI 3

h. 16 courts métrages

***Warsha, À coeur perdu, By the Sea,
Il barbiere complottista***

Versions originales avec sous-titres en français

h. 17 *Ta farda*

Version originale iranienne avec sous-titres en français

h. 18:30 *Carte postale*

Version originale avec sous-titres en français

h. 20:30 *Margini*

Version originale italienne avec sous-titres en français

DIMANCHE 4

h. 16 *Kurak Günler*

Version originale turque avec sous-titres en français

h. 18:30 *Nezouh*

Version originale avec sous-titres en anglais

h. 20:30 *Othello*

Version italienne avec sous-titres en anglais

8-11 JUIN 2023

ESAV MARRAKECH

JEUDI 8

h. 20 *Le vele scarlatte*

Version originale en français

VENDREDI 9

h. 18:30 *Margini*

Version originale italienne avec sous-titres en français

h. 20:30 *Ta farda*

Version originale iranienne avec sous-titres en français

SAMEDI 10

h. 16 courts métrages

***Warsha, À coeur perdu, By the Sea,
Il barbiere complottista***

Versions originales avec sous-titres en français

h. 17 *Via Argine 310*

Version originale italienne avec sous-titres en anglais

h. 18:30 *Carte postale*

Version originale avec sous-titres en français

h. 20:30 *Nezouh*

Version originale avec sous-titres en anglais

DIMANCHE 11

h. 16 *Kurak Günler*

Version originale turque avec sous-titres en français

h. 18:30 *Othello*

Version italienne avec sous-titres en anglais

h. 20:30 *Le otto montagne*

Version originale italienne avec sous-titres en français



LES LIEUX QUI ACCUEILLENT LE FESTIVAL



ÉCOLE SUPÉRIEURE DES ARTS VISUELS DE MARRAKECH

Angle rue Iqbal et avenue Alkoullyates

Tél +212 (0) 5 24 29 90 00

contact@esavmarrakech.com

www.esavmarrakech.com



FONDATION HIBA CINÉMA RENAISSANCE

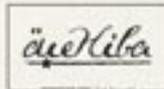
360, Boulevard Mohammed V,

Rabat - Maroc

Tél +212 (0) 5 37 73 80 49

contact@fondationhiba.ma

www.fondationhiba.ma



www.medfilmfestival.org